L2 LETTRES MODERNES - ALLEMAND

PLUS D'INFOS

RÉSUMÉ DE LA FORMATION

Composante

ETUDES GERMANIQUES

Organisation de la formation

Semestre 3 Lettres modernes - Allemand	CM	TD	Mode de controle	Crédits

UE1 Allemand / Langue, linguistique et culture (L3GNL1FU) (7 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Approches contrastive des systèmes linguistiques (L3GNACAL)

PLUS D'INFOS

Volume horaire TD : 1h30

- Description et objectifs -
Ce cours consistera dans une approche contrastive des phénomènes grammaticaux et linguistiques propres à l'allemand et au français. Il pourra s'organiser autour de grands sujets, portant sur différents niveaux de la phrase et du texte (la constitution du groupe nominal, la modalisation, phénomènes de cohérence textuelle, par exemple). Pour chacun des sujets retenus, on mettra en lumière les spécificités propres à chaque langue sur la base d'exercices d'observation, puis d'application et de production linguistique.

(Mme Séverine Adam)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

Echanges interculturels (L3GNEIAL)

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 1h30

- Description et objectifs -
Introduction à l'histoire de la bande dessinée germanophone (Éric Chevrel)

Le cours reviendra sur l'émergence de la bande dessinée surtout dans la deuxième moitié du 19e siècle dans le contexte européen et américain, en s'intéressant aux « grands ancêtres » (Rodolphe Töpffer, Wilhelm Busch, Windsor McCay) avant de présenter un panorama chronologique des formes et supports de la bande dessinée dans les pays germanophones, notamment entre influence américaine et franco-belge, en analysant les différences de reconnaissance notamment avec la France, jusqu'à l'apparition récente d'auteurs qui adaptent la

littérature en bande dessinée ou vont vers le « roman graphique » (par exemple Ralf König, Flix, Ulli Lust).

- Syllabus -
Arnold, Heinz Ludwig / Knigge, Andreas C. (Hg.) : *Comics, Mangas, Graphic Novels*, München, Text + Kritik, 2009

Fresnault-Deruelle, Pierre : *La bande dessinée*, Paris, Colin, 2009

Trondheim, Lewis / García Sánchez, Sergio: *Bande dessinée : apprendre et comprendre*, Paris, Delcourt, 2006

Groensteen, Thierry : *La bande dessinée, mode d'emploi*, Bruxelles, Les Impressions nouvelles, 2008

Groensteen, Thierry : *Système de la bande dessinée*, Paris, PUF, 1999

Groensteen, Thierry : *Un objet culturel non identifié*, Angoulême, Éditions de l'An 2, 2006

Grünewald, Dietrich : *Comics*, Tübingen, Niemeyer, 2000

McCloud, Scott : *Understanding Comics: the Invisible Art*, Kitchen Sink Book, 1993 [= *Comics richtig lesen*, Hamburg, Carlsen, 1994 (aus d. Amerikanischen v. Heinrich Anders)]

Peeters, Benoit : *Lire la bande dessinée*, Paris, Flammarion, 2010

Platthaus, Andreas : *Im Comic vereint: eine Geschichte der Bildgeschichte*, Berlin, Fest, 1998

Schmitz-Emans, Monika (Hg.) : *Comic und Literatur: Konstellationen*, Berlin, de Gruyter, 2012

Schikowski, Klaus : *Der Comic. Geschichte, Stile, Künstler*, Stuttgart, Reclam, 2014

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

Thème ou version (L3GNTVAL)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

UE2 Allemand / France-Allemagne (L3GNL2FU) (5 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement

* Malesherbes

Histoire des idées ou civilisation (L3GNCIH)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

lieu(x) d'enseignement

* Malesherbes

Histoire et civilisation (L3GNCIAL)

- Description et objectifs -

CM et TD Le long XIXe siècle. Du Congrès de Vienne à la fin de la Première guerre mondiale, 1815-1918

Ce cours porte sur le XIXe siècle saisi dans une unité historique inscrite dans la longue durée : le siècle qui a vu l'avènement des sociétés bourgeoises et l'émergence des nations prend ses racines dans les bouleversements liés à la Révolution française et trouve une fin brutale dans la « Grande guerre ». Ce cours retracera la restructuration de l'espace germanique tout au long du XIXe siècle.

Les travaux dirigés seront consacrés à l'étude de textes et documents et à des exercices d'analyse et de rédaction

PLUS D'INFOS

Volume horaire : 3h/semaine

Volume horaire CM : 1h30
Volume horaire TD : 1h30

- Syllabus -

DANN, Otto, *Nation und Nationalismus in Deutschland 1770-1990*, München, Beck, 19963.

LUTZ, Heinrich, *Zwischen Habsburg und Preußen. Deutschland 1815-1866*, Berlin, Siedler, 1998 (Deutsche Geschichte, Bd. 8).

ROTH, François, *L'Allemagne de 1815 à 1918*, Paris, Armand Colin, 20022 (coll. Cursus).

STURMER, Michael, *Das ruhelose Reich. Deutschland 1866-1918*. Berlin, Siedler, 1998 (Deutsche Geschichte, Bd. 9).

WINKLER, Heinrich-August, *Der lange Weg nach Westen*. München, Beck, 2000 (Bd. 1 : Deutsche Geschichte vom Ende des Alten Reichs bis zum Untergang der Weimarer Republik). Egalement publié par la BPB.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Histoire des idées allemandes (L3GNHIAL)

- Description et objectifs -

L3GNHIAL Histoire des idées allemandes

CM *La société et l'État dans la pensée allemande : De Luther à Fichte*

TD *La société et l'État dans la pensée allemande : De Luther à Fichte,* étude de documents

Dans le contexte des bouleversements politiques et économiques actuels, ce cours vise à fournir aux étudiants les bases d'une réflexion autonome et critique sur le monde contemporain en même temps que les rudiments indispensables à la compréhension des débats d'idées dans le monde germanophone et par conséquent à la poursuite d'un cursus en études germaniques.

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 1h
Volume horaire TD : 1h30

- Syllabus -

Die Bibel (nach der deutschen Übersetzung Martin Luthers), Württembergische Bibelanstalt, Stuttgart.

FOLSCHEID, Dominique, *La Philosophie allemande de Kant à Heidegger*, Paris, PUF, 1993.

RAULET, Gérard, *Les Lumières allemandes*, Paris, Flammarion, 1995.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Représentations et identités (L3GNRIAL)

- Description et objectifs -
Georg Büchner : *Dantons Tod* (M. Gérard Laudin)

Le *Dantons Tod* de Georg Büchner est une des plus célèbres, voire la plus célèbre pièce de la littérature européenne sur la Révolution française. Le thème n'en est pas l'affrontement de deux modèles politiques, république ou monarchie, mais les luttes idéologiques qui opposèrent les « Montagnards » entre eux. L'analyse de la réflexion politique conduira à replacer la pièce dans le contexte du Vormärz, mais également à étudier la forme particulière de l'écriture dramatique de l'histoire chez Büchner.

PLUS D'INFOS
Volume horaire CM : 1h30

- Syllabus -
- Büchner, Georg: *Dantons Tod,* Stuttgart, Reclam

- Funk, Gerald: *Erläuterungen und Dokumente zu Georg Büchner:* Dantons Tod, Stuttgart, Reclam, 2002

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

UE3 Transversalité (L3GNL3FU) (4 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
1 cours au choix

Renforcement allemand (L3GNRAL)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Histoire des idées ou civilisation (L3GNCII)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

Histoire et civilisation (L3GNCIAL)

- Description et objectifs -
CM et TD Le long XIXe siècle. Du Congrès de Vienne à la fin de la Première guerre mondiale, 1815-1918

Ce cours porte sur le XIXe siècle saisi dans une unité historique inscrite dans la longue durée : le siècle qui a vu l'avènement des sociétés bourgeoises et l'émergence des nations prend ses racines dans les bouleversements liés à la Révolution française et trouve une fin brutale dans la « Grande guerre ». Ce cours retracera la restructuration de l'espace germanique tout au long du XIXe siècle.

PLUS D'INFOS
Volume horaire : 3h/se
Volume horaire CM : 1
Volume horaire TD : 1

Les travaux dirigés seront consacrés à l'étude de textes et documents et à des exercices d'analyse et de rédaction

- Syllabus -
DANN, Otto, *Nation und Nationalismus in Deutschland 1770-1990*, München, Beck, 1996[3].

LUTZ, Heinrich, *Zwischen Habsburg und Preußen. Deutschland 1815-1866*, Berlin, Siedler, 1998 (Deutsche Geschichte, Bd. 8).

ROTH, François, *L'Allemagne de 1815 à 1918*, Paris, Armand Colin, 2002[2] (coll. Cursus).

STURMER, Michael, *Das ruhelose Reich. Deutschland 1866-1918*. Berlin, Siedler, 1998 (Deutsche Geschichte, Bd. 9).

WINKLER, Heinrich-August, *Der lange Weg nach Westen*. München, Beck, 2000 (Bd. 1 : Deutsche Geschichte vom Ende des Alten Reichs bis zum Untergang der Weimarer Republik). Egalement publié par la BPB.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Histoire des idées allemandes (L3GNHIAL)

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 1
Volume horaire TD : 1

- Description et objectifs -
L3GNHIAL Histoire des idées allemandes

CM *La société et l'État dans la pensée allemande : De Luther à Fichte*

TD *La société et l'État dans la pensée allemande : De Luther à Fichte,* étude de documents

Dans le contexte des bouleversements politiques et économiques actuels, ce cours vise à fournir aux étudiants les bases d'une réflexion autonome et critique sur le monde contemporain en même temps que les rudiments indispensables à la compréhension des débats d'idées dans le monde germanophone et par conséquent à la poursuite d'un cursus en études germaniques.

- Syllabus -
Die Bibel (nach der deutschen Übersetzung Martin Luthers), Württembergische Bibelanstalt, Stuttgart.

FOLSCHEID, Dominique, *La Philosophie allemande de Kant à Heidegger*, Paris, PUF, 1993.

RAULET, Gérard, *Les Lumières allemandes*, Paris, Flammarion, 1995.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Dialogues interculturels (L3GNDIAL)

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 1h30

- Description et objectifs -
Roman psychologique et psychologie romanesque, une aventure franco-allemande (1870-1930) (M. Jean-François Laplénie)

Si le terme « psychologischer Roman » est employé pour la première fois par Karl Philipp Moritz comme sous-titre de son roman *Anton Reiser* (1785-1786), il faut attendre la deuxième moitié du XIXe siècle

et l'institutionnalisation académique de la psychologie pour qu'on réfléchisse de façon approfondie sur les rapports entre écriture narrative et exploration scientifique des états de conscience. Ce cours abordera les évolutions de ce rapport au gré des transferts entre France et espace germanophone: le naturalisme français et sa critique par Paul Bourget, la réception allemande du naturalisme et du symbolisme, le monologue intérieur de Dujardin à Schnitzler, la reformulation du problème sous l'impulsion de Bergson puis de la psychanalyse naissante, le néoromantisme allemand et l'« art nerveux » (*Nervenkunst*), pour terminer par l'étude de cette problématique chez Thomas Mann, Robert Musil, Marcel Proust. On fera également quelques incursions ponctuelles dans la littérature anglophone (*Bloomsbury group*, James Joyce, et jusqu'à William Faulkner).

- Syllabus -
Le cours s'appuie sur un ensemble de textes distribués par l'enseignant ou déposés sur la plate-forme Moodle au début du semestre.

Lecture préparatoire : Dorrit Cohn, *La transparence intérieure*, *Modes de représentation de la vie psychique dans le roman*, trad. Alain Bony, Seuil, « Poétique », 1981

Ou bien la version originale anglaise : *Transparent Minds*, *Narrative Modes for Presenting Consciousness in Fiction*, Princeton University Press, 1978

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Renforcement français / lettres modernes (L3GNRFR)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Critique littéraire aux 19ème et 20me siècles (L3LM24FR)

- Description et objectifs -
Histoire, critique, théorie.

Cet enseignement portera sur la naissance et l'évolution de la critique littéraire moderne, en particulier dans sa relation avec l'histoire et la théorie.

- Composante : LITTERATURE FRANCAISE

Responsable de la Formation

JARRETY Michel
Michel.Jarrety@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 1h
Volume horaire TD : 2h

UE4 Français / Lettres modernes (L3GNL4FU) (5 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement

* Malesherbes

Stylistique et grammaire (L3LFA031)

- Description et objectifs -
Une partie de l'enseignement vise à initier les étudiants à l'analyse du discours dans une perspective stylistique (énonciation, modalisation, polyphonie, discours rapportés). L'autre partie, le cours de grammaire,

Responsable de la Formation

DURRENMATT Jacques

s'intéresse aux mécanismes de construction de la phrase complexe : juxtaposition, coordination, subordination, corrélation, incise.

- Composante : LANGUE FRANCAISE

Jacques.Durrenmatt@paris-sorbonne.fr

REGGIANI Christelle
Christelle.Reggiani@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 2h
Volume horaire TD : 1h30

UE5 Français / Lettres modernes (L3GNL5FU) (7 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement

* Malesherbes

Littérature classique pour LM (L3LM22FR)

- Description et objectifs -
Regards critiques 1 (Christophe Martin) **:**

Dialogue et romans du XVIIe -XVIIIe siècles

- Fontenelle, *Entretiens sur la pluralité des mondes* (éd. Christophe Martin, GF Flammarion, 1998).

- Marivaux, *Le Paysan parvenu* (éd. Erik Leborgne., GF Flammarion, 2010).

- Voltaire, *Candide* (éd. Jean Goldzink, GF Flammarion, 2007).

Regard critique 2 (Pierre Frantz) **:**

Théâtre XVIIe – XVIIIe siècles

Molière, *Dom Juan*, Folio classique

Diderot, *Est-il bon ? Est-il méchant ?* éd. Folio classique

Voltaire, *Le Mondain*, texte qui sera mis à la disposition des étudiants.

Beaumarchais, *Le Mariage de Figaro*, éd. Folio.

- Composante : LITTERATURE FRANCAISE
lieu(x) d'enseignement
* Centre universitaire Malesherbes - 108, boulevard Malesherbes 75017 Paris

Responsable de la Formation

MARTIN Christophe
Christophe.Martin@paris-sorbonne.fr

FRANTZ Pierre
Pierre.Frantz@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 2h
Volume horaire TD : 3h

UE6 Formations complémentaires (L3GNL6FU) (2 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

lieu(x) d'enseignement

* Malesherbes

Anglais pour germanistes (L3GNN2AN)

PLUS D'INFOS
Volume horaire TD : 1h30

- Description et objectifs -
Ce cours a pour but d'amener les étudiants à perfectionner leur anglais écrit et oral (chaque début de séance est consacrée au travail linguistique et grammatical à partir des besoins du groupe) ainsi que leur connaissance générale de la culture et de la littérature anglophones à travers la lecture et le commentaire de textes (nouvelles, poèmes, extraits de romans) et également l'analyse de documents iconographiques (peinture, photographie, etc.).

L'accent est mis sur le travail à l'oral pendant les séances. Des travaux écrits seront également à rendre régulièrement au cours du semestre de manière à soutenir les progrès à l'écrit de chacun. Des ateliers d'écriture créative en anglais auront également leur place.

Deux devoirs sur table portant sur ce qui a été fait en cours, l'un au cours du semestre et l'autre à la fin, viendront ponctuer l'évolution du groupe.

- Syllabus -
Ouvrage conseillé notamment pour les étudiants francophones : *Maîtriser la grammaire anglaise*, Wilfried Rotgé et Michèle Malavieille, Hatier.

Pour les étudiants germanophones, une grammaire anglophone ou germanophone sera utile.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

UE Facultative (sans ECTS) (L3GNL99U)

Semestre 4 Lettres modernes - Allemand	CM	TD	Mode de controle	Crédits

UE1 Allemand / Langue, linguistique et culture (L4GNL1FU) (7 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Approches contrastive des systèmes linguistiques (L4GNACAL)

PLUS D'INFOS
Volume horaire TD : 1h30

- Description et objectifs -
Ce cours consistera dans une approche contrastive des phénomènes grammaticaux et linguistiques propres à l'allemand et au français. Il pourra s'organiser autour de grands sujets, portant sur différents niveaux de la phrase et du texte (la constitution du groupe nominal,

la modalisation, phénomènes de cohérence textuelle, par exemple). Pour chacun des sujets retenus, on mettra en lumière les spécificités propres à chaque langue sur la base d'exercices d'observation, puis d'application et de production linguistique.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

Thème ou version (L4GNTVAL)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

UE2 Allemand / France-Allemagne (L4GNL2FU) (5 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement

* Malesherbes

Représentations et identités 1 (L4GNRIAL)

PLUS D'INFOS
Volume horaire CM : 1h30

- Description et objectifs -
Représentations croisées (XIXe-XXe siècles) (Marie-Alexandra Schneider)

Dans une perspective d'histoire des représentations et dans le prolongement du séminaire du premier semestre, nous nous intéresserons aux regards que se sont portés réciproquement Français et Allemands au cours des XIXe et XXe siècles. L'étude des représentations, entre autres iconographiques, qui ont modelé les mémoire et imaginaire collectifs des deux côtés du Rhin nous permettra de saisir la manière dont les Français et les Allemands ont perçu les évènements qui ont jalonné leurs relations. Nous privilégierons le croisement des sources (littéraires, journalistiques, iconographiques…) et des temporalités pour étudier les évolutions et les permanences dans la représentation de l'Autre. Car si les représentations de l'amitié ont supplanté au fil du temps celles de l'antagonisme, elles ne sauraient occulter la persistance de stéréotypes dans l'image actuelle qu'ont les deux peuples de leur voisin respectif.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

Représentations et identités 2 (L4GNRJAL)

PLUS D'INFOS
Volume horaire CM : 1h30

- Description et objectifs -
Paris au temps de Heine : une capitale littéraire franco-allemande (Sandrine Maufroy)

Paris représente dans la première moitié du XIXe siècle un pôle d'attraction majeur pour des dizaines de milliers d'Allemands qui viennent y chercher du travail, des contacts intellectuels et artistiques,

des moyens de faire progresser leurs recherches scientifiques ou un environnement relativement propice à leurs actions politiques. Les noms de Heinrich Heine, d'Alexander et de Wilhelm von Humboldt, de Friedrich Schlegel, d'Helmina von Chézy, de Jacques Offenbach, de Rachel ou de Karl Marx suffisent pour évoquer l'importance de Paris comme capitale culturelle européenne et la diversité des transferts culturels dont cette ville est le centre. A partir de documents variés (extraits de correspondances, récits et journaux de voyages, articles de journaux et de revues, œuvres littéraires), nous étudierons les facteurs, les conditions de développement et l'évolution des échanges culturels franco-allemands dans le Paris de la première moitié du XIXe siècle. Nous évoquerons les lieux principaux de sociabilité littéraire, les réseaux de relations et les acteurs individuels de transferts culturels qui fécondèrent la création littéraire.

Une bibliographie sera distribuée au début du second semestre.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

UE3 Transversalité (L4GNL3FU) (4 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

1 cours au choix

Renforcement allemand (L4GNRAL)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Histoire des idées ou civilisation (L4GNCII)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

Histoire et civilisation (L4GNCIAL)

- Description et objectifs -
De la démocratie à la dictature : l'Allemagne de 1918 à 1945

Encadrée par deux défaites militaires, la période est abordée sous ses aspects politiques, économiques, culturels et sociaux. À la chute de l'Empire, l'Allemagne fait pour la première fois l'expérience d'un régime démocratique, mais trop fragile face aux mouvements antirépublicains. La dictature nazie sera étudiée par l'idéologie et les structures, la propagande aidant le système antisémite et raciste à s'emparer de la presque totalité de la société allemande, la précipitant dans la guerre.

PLUS D'INFOS
Volume horaire : 3h/se
Volume horaire CM : 1
Volume horaire TD : 1

- Syllabus -
Deutsche Geschichte in Quellen und Darstellung, Bd. 9, *Weimarer Republik und Drittes Reich 1918-1945,* Stuttgart, Reclam

Bibliographie donnée en cours

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
Histoire des idées allemandes (L4GNHIAL)

- Description et objectifs -
L4GNHIAL

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 1
Volume horaire TD : 1

CM *La société et l'État dans la pensée allemande : De Hegel à Max Weber*

TD *La société et l'État dans la pensée allemande : De Hegel à Max Weber,* étude de documents

Dans le contexte des bouleversements politiques et économiques actuels, ce cours vise à fournir aux étudiants les bases d'une réflexion autonome et critique sur le monde contemporain en même temps que les rudiments indispensables à la compréhension des débats d'idées dans le monde germanophone et par conséquent à la poursuite d'un cursus en études germaniques.

- Syllabus -
Die Bibel (nach der deutschen Übersetzung Martin Luthers), Württembergische Bibelanstalt, Stuttgart.

FOLSCHEID, Dominique, *La Philosophie allemande de Kant à Heidegger*, Paris, PUF, 1993.

RAULET, Gérard, *Les Lumières allemandes*, Paris, Flammarion, 1995.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Dialogues interculturels (L4GNDIAL)

PLUS D'INFOS
Volume horaire CM : 1h30

- Description et objectifs -
L'Alsace, une région à la croisée des cultures (Danielle Brugière-Zeiß)

L'Alsace, aujourd'hui région administrative située à l'Est de la France et marquant la frontière avec l'Allemagne, est un espace culturel pluriel, marqué par une histoire mouvementée qui en fait une région à la croisée de deux cultures. La singularité de cette aire géographique pose une question fondamentale: Comment cette région, excentrée autant pour la France que pour l'Allemagne, a-t-elle pu tout au long de l'histoire être le terrain et l'enjeu d'âpres luttes nationales, qui paradoxalement ont donné naissance à des courants intellectuels et artistiques majeurs et à des personnalités au rayonnement européen ? Dans une optique d'histoire culturelle, le cours cherchera à cerner ce qui fait la spécificité de la « Germanie française », et les implications de la rivalité incessante des deux cultures, française et allemande, dans cette région. A travers un vaste choix de textes et documents (y compris iconographiques), on se penchera sur les lieux symboliques de l'Alsace (la ville de Strasbourg, le Rhin), sur les contes et légendes traditionnels, les éléments constitutifs de l'identité alsacienne (architecture, patrimoine, gastronomie, vignobles, marchés de Noël, etc.). Une place de choix sera accordée à l'âge d'or des villes alsaciennes à la Renaissance, mais aussi aux chantres plus contemporains de l'expression identitaire alsacienne, essentiellement en littérature et dans les arts (Ungerer, Claude Vigée, André Weckmann, Alfred Kern, Adrien Finck, etc.).

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Renforcement français / lettres modernes (L4GNRFR)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES

Littérature comparée (L4LM23FR)

- Description et objectifs -
Antigone : la jeune fille, la cité et la mort

- Syllabus -
1) Sophocle, *Antigone*, trad. P. Mazon, introd. , notes et postface de. N. Loraux, Paris, Les Belles Lettres, coll. “Classiques en poche”, 2002.

2) Jean Anouilh, *Antigone* [1944], Paris, La Table Ronde, coll. “La petite vermillon”, 2008.

3) Bertold Brecht, *Antigone* [*Die Antigone des Sophokles*, 1948], d’apre#s la transposition par Ho#lderlin de l’Antigone de Sophocle, traduction franc#aise de M. Regnaut, Paris, L’Arche, coll. “Sce#ne ouverte”, 2000.

- Composante : LITTERATURE FRANCAISE

Responsable de la Formation

SARFATI-LANTER Judith
Judith.Sarfati-Lanter@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 2h
Volume horaire TD : 3h

UE4 Français / Lettres modernes (L4GNL4FU) (5 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d’enseignement

* Malesherbes

Transferts culturels (L4LI01LM)

- Description et objectifs -
A partir de la question théorique des transferts culturels et de l’imagologie seront abordés les échanges littéraires franco-allemands à l’époque romantique. La formation d’une image de l’Allemagne littéraire en France, l’invention même d’un modèle littéraire allemand dans le discours critique – celui de Mme de Staël – et dans l’imaginaire collectif tel qu’il se manifeste dans la fiction (Balzac) seront au cœur des préoccupations de ce cours, tout comme la tentative de rectification donnée par Heine, à l’époque du romantisme tardif. Les exercices seront le commentaire composé et le commentaire comparé.

- Syllabus -
Mme de Staël, *De l’Allemagne* (1813) ;

Balzac, *L’Auberge rouge* (1831) ;

Heine, *Die romantische Schule* (1832), *De l’Allemagne* (*Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland,* 1836).

- Composante : LITTERATURE FRANCAISE

Responsable de la Formation

FRANCO Bernard
bernard.franco1@gmail.com

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 2h
Volume horaire TD : 1h30

UE5 Français / Lettres modernes (L4GNL5FU) (7 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d’enseignement

* Malesherbes

Littérature et culture (L4LA20FR)

- Syllabus -
Nerval , *Les Filles du feu, Les Chimères*, éd. Michel Brix, Le Livre de Poche classique, *Aurélia* et *Pandora*, éd. Michel Brix, Le Livre de Poche classique.

Michel Leiris, *L'Âge d'homme* précédé de *La Littérature considérée comme une tauromachie*, Gallimard, "Folio", 1973.

- Composante : LITTERATURE FRANCAISE
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

Responsable de la Formation

JARRETY Michel
Michel.Jarrety@paris-sorbonne.fr

NAUGRETTE MAURICE Florence
Florence.Naugrette_Maurice@paris-sorbonne.fr

PLUS D'INFOS

Volume horaire CM : 2h
Volume horaire TD : 3h

UE6 Formations complémentaires (L4GNL6FU) (2 ECTS)

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement

* Malesherbes

Anglais pour germanistes (L4GNN2AN)

- Description et objectifs -
Ce cours a pour but d'amener les étudiants à perfectionner leur anglais écrit et oral (chaque début de séance est consacrée au travail linguistique et grammatical à partir des besoins du groupe) ainsi que leur connaissance générale de la culture et de la littérature anglophones à travers la lecture et le commentaire de textes (nouvelles, poèmes, extraits de romans) et également l'analyse de documents iconographiques (peinture, photographie, etc.).

L'accent est mis sur le travail à l'oral pendant les séances. Des travaux écrits seront également à rendre régulièrement au cours du semestre de manière à soutenir les progrès à l'écrit de chacun. Des ateliers d'écriture créative en anglais auront également leur place.

Deux devoirs sur table portant sur ce qui a été fait en cours, l'un au cours du semestre et l'autre à la fin, viendront ponctuer l'évolution du groupe.

- Syllabus -
Ouvrage conseillé notamment pour les étudiants francophones : *Maîtriser la grammaire anglaise*, Wilfried Rotgé et Michèle Malavieille, Hatier.

Pour les étudiants germanophones, une grammaire anglophone ou germanophone sera utile.

- Composante : ETUDES GERMANIQUES
lieu(x) d'enseignement
* Malesherbes

PLUS D'INFOS

Volume horaire TD : 1h30

UE Facultative (sans ECTS) (L4GNL99U)